



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
LORRAINE SCHEMBRI ORLAND**

Seduta tad-19 ta' Novembru, 2013

Citazzjoni Numru. 728/2000/1

Edward Engerer

vs

**Richard Attard u Herman Depasquale f'isimhom
proprio u ezercenti l-professjoni taghhom taht l-isem
'Richard J Attard & Co'**

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 17 ta' April 2000
ipprezentata quddiem din il-Qorti kif diversament
presjeduta, fejn espona : -

Illi l-attur flimkien mal-konvenuti kieni jahdmu flimkien u
jagħtu servizzi ta' *accountants* u awdituri lid-diversi klijent
tagħhom.

Illi *ai termini* tal-ftehim ta' bejniethom l-attur kien intitolat li jithallas percentwali ta' hamsa u ghoxrin fil-mija (25%) mill-introjtu nett tal-partijiet u l-bilanc kien jinqasam bejn is-socji l-ohra fil-proporzjon ta' hamsin fil-mija (50%) lil Richard Attard u hamsa u ghoxrin fil-mija (25%) lis-socju l-iehor.

Illi l-attur fit-30 ta' April 1999 telaq minn din l-assoccjazzjoni, pero` kien għad fadallu jiehu l-25% lili spettanti għal diversi servizzi minnu resi li sallum il-konvenuti qegħdin jirriffjutaw li jhallsu.

Illi dan l-agir tal-konvenuti huwa detrimentali ghall-attur.

Jghidu għalhekk il-konvenuti ghaliex din il-Qorti: -

1. Ma għandhiex tiddikkjara li l-attur huwa intitolat għal sehmu mill-introjtu tax-xogħol li ingħata lill-klijenti koncernati fil-grad ta' percentwali ta' hamsa u ghoxrin fil-mija (25%) fuq imsemmi.
2. Ma għandhiex din il-Qorti tillikwida l-ammont li huwa attwalment dovut lill-attur, jekk hemm bzonn bl-opera ta' periti nominandi.
3. Tikkundanna lill-konvenuti jhallsu lill-attur is-somma li tigi hekk likwidata - kollox skont kif intqal fuq u għarragunijiet fuq premessi.

Bl-ispejjes komprizi dawk ta' mandat ta' sekwestru prezentat kontestwalment mal-prezenti u ta' zewg ittri interpellatorji kontra l-konvenuti li minn issa jibqghu ingunti għas-subizzjoni tagħhom.

Rat li din il-kawza giet appuntata għas-smigh mill-Qorti kif diversament presjeduta għas-seduta tas-16 ta' Gunju 2000.

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti Richard Attard u Herman Depasquale f'isimhom proprio u ezercenti l-professjoni tagħhom taht l-isem 'Richard J Attard & Co' datata 2 ta' Gunju 2000 (fol 8) fejn esponew: -

1. Illi fl-ewwel lok, it-talbiet attrici għandhom jigu michuda, *stante li l-istess talbiet u konsegwentement il-kawza proposta mill-attur huma ntempstivi ghaliex għad hemm pendenti diversi debituri u kredituri tal-assoccjazzjoni, u konsegwentement is-somma tagħhom rispettiva la hi likwida u lanqas tista' tigi likwidata sakemm l-ammonti rispettivi dovuta lil jew minn l-assoccjazzjoni, jigu sodisfatta flimkien mal-imghaxijiet, u dan kif ser jigi pruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-proceduri odjerni.*
2. Illi għalhekk fit-tieni lok u minghajr pregudizzju għas-suespost, il-konvenuti qatt ma rrifjutaw li jghaddu dak l-ammont dovut (jekk dan jirrizulta li hu l-kaz) lill-attur għal seħmu, izda dejjem iddikjaraw li għandhom jigu l-ewwel migħura l-flus kollha dovuta lill-assoccjazzjoni, kif ukoll li għandhom jigu sodisfatta d-debituri kollha, u dan qabel ma jinqasam il-qligh (jekk imbagħad jirrizulta), u b'hekk it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michuda.
3. Illi fit-tielet lok u minghajr pregudizzju għas-suespost, it-talbiet attrici għandhom ukoll jigu michuda ghaliex l-arrangament ta' bejn il-kontendenti kien wisq aktar komplessiv minn dak premess u s-sehem tal-attur ma kienx fil-percentwali pretiz.
4. Illi fir-raba' lok u minghajr pregudizzju għas-suespost, kull sehem li tista' tiddikjara li hu dovut lill-attur din l-Onorabbi Qorti, għandu jigi kalkolat wara li jittieħdu in konsiderazzjoni l-ammonti dovuta lill-assoccjazzjoni u li jinqatgħu d-debiti kollha tal-assoccjazzjoni, inkluz spejjeż generali tal-ufficċju, pagi, taxxa u kontribuzzjonijiet ta' N.I., debituri ohra u l-facilita` ta' *overdraft* mogħtija mill-bank, kif ukoll li jittieħdu in konsiderazzjoni *computer* fil-pussess tal-attur, kif ukoll dawk il-flus dovuta mill-klijenti tal-assoccjazzjoni u li gew accettati u mizmuma minnu.
5. Illi għalhekk it-talbiet attrici għandhom jigu michuda bl-ispejjeż *stante li huma nfondati fil-fatt u fid-dritt, u dan filwaqt li l-konvenuti qegħdin jirrizervaw id-dritt tagħhom li jipprocedu kontra l-attur għal dawk id-danni li qegħdin jigu*

kkawzati permezz tal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju minnu pprezentat, kif ukoll ghall-hlas ta' dawk l-ammonti dovuta lill-assoccjazzjoni u li gew accettati u mizmuma minnu.

6. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-attur datata 12 ta' Gunju 2006 a fol 157 tal-process.

Rat in-nota responsiva tal-konvenuti ghan-nota ta' sottomissjonijiet tal-attur, datata 19 ta' Ottubru 2006 a fol 172 tal-process.

Rat il-verbal tas-seduta tas-6 ta' Dicembru 2006 mizmuma quddiem il-Qorti kif diversament presjeduta fejn deher Dr. Joseph A. Schembri ghall-attur u Dr. Veronica Aquilina ghall-konvenuti illi ddikjaraw illi m'ghandhomx sottomissjonijiet ohrajn xi jzidu ma' dawk imsemmija fin-noti tagħhom. Il-kawza giet differita għas-sentenza għas-26 ta' April 2007; u l-verbali tas-seduti l-ohra kollha, inkluz dak tat-12 ta' Dicembru 2012 fejn b'Ordni tal-istess Qorti l-kawza baqghet differita għas-sentenza għat-30 ta' April 2013.

Rat is-surroga datata 16 ta' Jannar 2013 fejn din il-kawza giet assenjata lil din il-Qorti kif hekk presjeduta.

Rat il-verbal tas-seduta tat-30 ta' April 2013 mizmuma quddiem din il-Qorti kif hekk illum presjeduta fejn b'Ordni tal-Qorti l-kawza giet differita għad-19 ta' Novembru 2013 ghall-istess skop tal-verbal precedenti.

Hadet konjizzjoni tal-provi prodotti.

II. KONSIDERAZZJONIJIET

Illi permezz ta' din il-kawza, l-attur, bhala eks-socju ta' ditta ta' awdituri qed jitlob li jithallas ta' sehmu ta' hamsa u ghoxrin fil-mija (25%) mill-introjtu nett tad-ditta sakemm telaq fit-30 ta' April 1999. Mill-provi jirrizulta li l-perjodu in

ezami huwa dak bejn I-1 ta' Jannar 1997 sat-30 ta' April 1999.

Il-konvenuti li huma s-socji rimanenti fid-ditta, eccipew l-intempestivita' ta' din l-azzjoni peress li s-somma li eventwalment tista' tkun dovuta ma setghetx tigi likwidata. Sabiex l-attur jiehu sehemu jridu l-ewwel jigbru l-flus dovuti lill-assocjazzjoni u jissoddisfaw il-kredituri tagħhom qabel ma jinqasam il-qlegh. *Inoltre* qed isostnu li s-sehem tal-attur mhuwiex fil-percentwali mitluba imma l-arrangament bejniethom kien ferm iktar komplexiv.

Provi Prodotti

Xehed l-attur **Edward Engerer**,¹ u ddikjara li hu flimkien mal-konvenuti kienu ffurmaw assocjazzjoni ta' awdituri u bejniethom kien sar ftehim li jispecifika li kellu jippartecipa f'sehem ta' 25% mill-qligħ, waqt illi l-konvenuti jzommu 75%, fil-kwoti ta' 50% għal Richard Attard u 25% għal Herman Depasquale. Meta telaq hu, eskluda li l-assocjazzjoni kienet f'xi sitwazzjoni finanzjarja prekarja. Kien sar *partner* fil-bidu tas-sena 1997.

Qal li zamm *computer* id-dar, u bi qbil ma' Richard Attard kellha titnaqqas Lm300 mill-ammont lili dovut. *Inoltre* kien hemm qbil li jigi akkreditat b'ammont ta' Lm2,161.94 dovut lill-assocjazzjoni minn klijenti/debituri li kien ser izommhom hu, biex b'hekk id-dejn dovut lill-assocjazzjoni kien ser jitnaqqas b'dan l-ammont.

L-assocjazzjoni ntemmet fl-istess gurnata li telaq hu. Kwindi huwa jippretendi li l-accounts ta' l-assocjazzjoni għandhom isiru sat-30 ta' April 1999 u dak li jirrizulta li huwa dovut lili jithallas mingħajr ebda dewmien iehor.

Hu esebixxa sett ta' *accounts* minn Jannar sa Mejju 1997 kif ukoll lista ta' debituri li kellhom ftit qabel ma telaq mill-assocjazzjoni (**Dok EE1 u Dok EE2**).

¹ Affidavit a fol. 16 tal-process.

Qal li s-sistema ta' *accounting* tal-firm kienet fuq *accrual basis*. Zied ighid li ma kellux access għad-dokumenti tal-partnership u għalhekk kien jiddependi minn haddiehor biex isiru l-accounts. Talab diversi drabi biex isiru l-accounts izda dan ma sehhx.

L-attur ipproduca bhala xhud lil **Ian Schembri** li kien dahal jahdem mal-assocjazzjoni ftit qabel ma' telaq. Skont dan ix-xhud gie dikjarat quddiemu li l-attur kelli sehem ta' 25% mill-global, wara li jitnaqssu l-ispejjez kollha u għalhekk kien 25 % tan-*Net realisable profits*.

Mart l-attur **Ramona Engerer**,² ikkoroborat il-verzjoni tieghu dwar ir-rata ta' partecipazzjoni ta' 25% li kien igawdi mill-assocjazzjoni. Qalet ukoll li zewgha kien għamel zmien idahhal paga ta' Lm250 fix-xahar li mbagħad tela' għal xi Lm500 fix-xahar.

Konsegwentement, xehdet in **kontro-ezami** fis-seduta tat-12 ta' Gunju 2003. Meta giet mistoqsija x'kienet ir-raguni li wassal lil zewgha biex jitlaq mid-ditta konvenuta, irrispondiet li principally kienet illi ghax-xogħol li kien qed jagħti, d-dhul ma kienx dak mistenni.

Qalet li hafna mill-klijenti tieghu kienu hbieb tagħhom, u li zewgha dam mad-ditta konvenuta għal medda ta' sentejn.

Xehed il-konvenut **Herman Depasquale**,³ u ezebixxa **Dok HD1** u **Dok HD2**, fees received għas-snin 1997 u 1998. Hu dahal jahdem mad-ditta Richard Attard & Co. fis-sena 1993.

Spjega li f'dik l-epoka kien hemm zewg entitajiet, wahda Richard J. Attard & Co. li kienet tiehu hsieb xogħol ta' awditjar, waqt illi l-kumpanija kummerciali R.J. Attard & Co. kienet tagħmel xogħol ta' *accounting*.

² Affidavit ezebit a fol. 29 tal- process.

³ Xhieda fis-seduta quddiem din il- Qorti, diversament presjeduta, fit-8 ta' Frar 2002 (a fol. 38 tal- process).

Kopja Informali ta' Sentenza

Il-hidma tieghu kienet esklussivament mad-ditta Richard J. Attard & Co. u cioe' fix-xoghol ta' awditjar.

Qal li I-attur dahal mad-ditta f' Jannar 1997, u I-ishma kienu nbidlu ghal 52% ghal Richard J. Attard, filwaqt li hu u I-attur kellhom 24% kull wiehed.

Dak iz-zmien kien sar ftehim mieghu, ma' Richard Attard u ma' I-attur, li I-ewwel elf lira fatturati tad-ditta jmorru biex jaqtghu r-rabtiet u I-obbligi tal-kumpanija.

Id-ditta kienet applikat u kisbet facilita' bankarja fl-ghamla ta' *overdraft* mill-APS Bank, li kienet sa Lm15,000 u dan fi Frar 1997. Pero', minhabba I-ispejjes, kienet intalbet zieda u I-Bank kienakkorda self addizzjonali ta' Lm5,000. Ghalhekk, il-kumpanija kellha *liability* ta' Lm20,000 mal-Bank f'forma ta' tnaqqis u mhux izjed forma ta' *overdraft*. Ghal din il-facilita` kienu dahlu garanti ghaliha hu, I-attur, Richard Attard, kif ukoll in-nisa rispettivi tagħhom. Kienu wkoll ressqu bi plegg xi polzi ta' assigurazzjoni fuq il-hajja.

Is-self ma kienx jithallas regolarmen u I-arrangamenti li bihom beda jsir il-hlas tal-facilita` bdew isiru minn Novembru 2000, u cioe' wara li I-attur telaq mid-ditta. Sa dak iz-zmien il-facilita' kienet telghet għal Lm21,600. Il-hlas li beda jsir minn Novembru 2000 kien skont ftehim iehor u ta' hlasijiet regolari ta' Lm100 fil-gimgha dovuti minnu u minn Richard Attard.

Sal-gurnata tas-seduta u cioe' sal-21 ta' April 2004, spjega li kien għad baqa' pendenti xi Lm5,500/Lm6,000 mill-facilita`.

Bi ftehim li kien intlahaq bejniethom, il-klijenti li kien gab mieghu I-attur meta dahal fid-ditta, kien hadhom lura meta telaq mid-ditta.

Spjega li **Dok EE1** turi li Lm11,482.40 għadhom flus dovuti minn debituri tad-ditta, waqt li I-attur gabar I-ammont ta' Lm2,161.64, minghajr ma hadhom id-ditta. Spjega li I-iskop ewljeni ta' dan id-dokument kien biex

Kopja Informali ta' Sentenza

tinghata stampa cara dwar x'ghandha tiehu d-ditta minghand id-debituri tagħha.

F'pagina 51 tad-**Dok EE1** turi l-*Profit & Loss Account tal-Partnership*. Sakemm l-attur baqa' socju fid-ditta ma kienx rega' sar ezercizzju iehor simili, sussegwenti għal Mejju 1997.

Meta xehed fis-seduta tat-12 ta' Jannar 2005 huwa stqarr li:

"Mistoqsi jekk l-attur illi meta halla d-ditta kien wettaq certu xogħol illi tieghu ma kienx għadu thallas, kellux il-jedd illi jircievi s-sehem tieghu meta jsir il-qsim u nwiegeb illi dan kellu."

Iddikjara ukoll li:

"Nikkonferma ...li dak ix-xogħol jigifieri biex jigu determinati l-kredituri u l-ispejjez tad-ditta, baqa' sallum il-gurnata ma sarx."

Spjega wkoll li s-Lm750 li l-attur kien jircievi kull xahar kien jehodhom akkont.

Prattikament sa Jannar 2005 l-ammont ta' Lm11,482 baqghu ma thallsux mid-debituri murija fuq il-lista E1.

Qal li la hu u lanqas l-attur qatt ma kienu azzjonisti fil-kumpanija Attard & Co. Ltd.

Gew prodotti **Joseph Zammit**, u **Edwin Mifsud** klijenti tal-attur. Joseph Zammit ikkonferma li baqa' jinqeda' bis-servizzi professjonali tal-attur u li d-ditti tieghu Toyland Limited hallas Lm483, filwaqt li Zammit General Stores Limited kellha thallas Lm632 bhala drittijiet professjonali lill-attur. Edwin Mifsud da parti tieghu xehed li meta l-attur telaq mid-ditta, l-bilanc li kien għadu dovut mill-kumpanija tieghu thallas lil Edward Engerer, liema bilanc kien qrib il-Lm100. Sakemm damu jinqdew bis-servizzi professjonali tad-ditta konvenuta, il-pagamenti kien jsiru kollha direttament lid-ditta konvenuta.

Xehed **Richard Attard**, ikkonferma x-xhieda precedenti ta' Herman Depasquale. Qal li mill-bidu nett kien ghamilha cara ma' l-attur, li taht l-ebda cirkostanza ma kien se jitlef il-kontroll tad-ditta Richard Attard & Co. Iddikjara li hu minn dejjem ried izomm 52% tal-qleugh fil-kumpanija, waqt li 48% jinqasmu bejn l-attur u Depasquale.

Qal li meta l-attur kien għadu jagħmel parti mid-ditta, qatt ma kien jaqsmu l-qlegh ghaliex dan ma kienx konsistenti.

Iddikjara li b'referenza għad-Dok **JAX** (ezebit a fol. 141 tal-process) l-attur xtaq li jsir rendikont ta' *management accounts* fuq *accruals basis*, liema talba ma gietx milqugħha minnu peress li kien isostni li dokumenti generati fuq dak il-metodu ma kienux ikunu rejalistici.

Eccezzjoni Preliminari – Intempestivita` tal-Azzjoni

Il-konvenuti eccipew li din l-azzjoni hija intempestiva peress li l-attur m'ghandux jiehu sehemu qabel ma jithallsu lill-assocjazzjoni s-somom kollha dovuti.

Izda mill-provi jirrizulta li r-rendikont mitlub mill-attur ma setax jirnexxi u dan kien unikament minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni tal-konvenuti, u specjalment ta' Richard Attard li zamm l-informazzjoni mehtiega kollha taht il-kontroll tieghu. Lanqas mhi imposibbli li wieħed jasal ghall-likwidazzjoni tas-sehem tal-attur, specjalment f'dan il-kaz meta id-debituri u kredituri huma magħrufa u s-sehem ta' kull socju jista jigi stabbilit.

Għalhekk din l-eccezzjoni qed tigi michuda.

Eccezzjonijiet fil-mertu

Il-konvenuti eccipew li qatt ma irrifjutaw li jghaddu l-ammont dovut lill-attur izda fl-istess waqt, bl-azzjonijiet tagħhom għamluha mpoċċibbli għaliex biex jillikwida l-ammont dovut. *Inoltre* għamlu riferenza għal diversi debiti tal-assocjazzjoni li dwarhom, izda, ma ressqux prova (ad-

es. taxxa dovuta, kontribuzzjonijiet tal-NI). Dawn huma spejjez rikorrenti li normalment huma inkorsi matul il-gestjoni ta' kwalunkwe professjoni. Minnhabba karenza ta' prova il-Qorti ser tghaddi ghal-likwidazzjoni fuq bazi *arbitrio boni* viri kkalkolat abbazi tad-dhul nett li s-socji stess stabbilew ghalihom. Wiehed jifhem ghalhekk li meta stabbilew dawn l-ammonti gja hadu in konsiderazzjoni l-ispejjez rikorrenti li jkollhom jirrinfaccjaw ghall-operat professionali taghhom.

Dwar is-self mill-Bank APS jirrizulta li dan is-self ittiehed mill-komparenti kollha u li lkoll iggarantixxu l-hlas favur il-Bank. Il-Qorti ghalhekk ser tiehu konjizzjoni tad-dejn fil-konsiderazzjonijiet finali tagħha.

Konsiderazzjonijiet ta' Dritt

Mhuwiex kontestat mill-partijiet li kienu socji f'ditta ta' awduri bl-isem *Richard J Attard & Co.* ghalkemm ma jaqblux fuq ir-rata ta' partecipazzjoni tal-attur f'din is-socjeta`.

L-Artikolu 1644 tal-Kodici Civili jikkontempla n-nozjoni ta' socjeta' u jiddefiniha bhala "kuntratt li bih trejn minn nies jew izjed jiftiehmu li jqieghdu xi haga in komun, sabiex jaqsmu l-qligh li b' hekk jistgħu jieħdu" waqt li **I-Artikolu 1650** jiddefenixxi socjeta' partikolari bhala "dik li jkollha b' oggett xi hwejjeg partikolari, jew l-uzu tagħhom, jew il-frottijiet li jistgħu jittieħdu minnhom, jew xi impriza partikolari jew l-ezercizju ta' xi sengħa jew professjoni".

Fil-kaz in dizamina l-oggett tal-assocjazzjoni huwa l-ezercizju tal-professjoni ta' awditur fil-konfront tal-klijenti tagħha.

Izda fl-Artikolu 1233 (f) tal-Kodici Civili Kap 16 tal-ligijiet ta' Malta li jirregola Socjetajiet bejn Terzi - "Civil Partnerships", insibu li l-ligi timponi ad validitatem u mhux ad porbationem tantum, il-forma skritta fil-kaz tas-socjetajiet civili u li fil-kaz ta' skrittura privata din għandha, taht piena ta' nullita', tigi ffirmata mill-partijiet kollha.

Ghalhekk f' dan il-kaz in dizamina, ghalkemm ma nghat害怕 ebda eccezzjoni f' dan is-sens, huwa essenziali – għad-determinazzjoni tad-definizzjoni tar-rabta u rapport ezistenti bejn il-kontendenti - li jigi stabbilit jekk il-ftehim bejn il-founder members kienx sar bil-mitkub; ghax fin-nuqqas ta' tali ingredjent ta' forma, il-figura ta' socjeta' Civili ma tistax tikkonfigura. Difatti ma saret l-ebda prova dwar kitba li tirregola s-socjeta' u l-partijiet huma konkordi li kitba simili ma saritx.

Fil-kawza odjerna kellu jsir *pooling* ta' certu xogħol professjonal u distribuzzjoni ta' profitti bejniethom, b' Richard Attard, inkarigat mill-parti amministrativa ta' l-assocjazzjoni. Minn dak li johrog mir-rizultanzi processwali, dak li jezisti bejn il-kontendenti huwa ftehim konsistenti f' semplici "*contribution and division of profits*" u ma humiex applikabbli għalih in-normi li jigvernaw is-socjetatijiet civili a *tenur* tal-Artikoli 1644 et seq. tal-Kodici Civili.

Illi in tema legali gie osservat mill-gurisprudenza interpretattiva li trattandosi ta' assocjazzjoni, il-massa tal-qligh igib stat ta' komunjoni *pro tanto* bejn l-assocjati u għalhekk huma applikabbli r-regoli tal-komunjoni – (App. Kumm. - **Giuseppe Zammit vs Carmelo Zahra** - 14.11.1958), u għalhekk ukoll ikun necessarju li ssir il-likwidazzjoni jew inkella dak is-socju illi jkollu l-kotba f' idejh jagħti kont regolari ta' l-attività ta' dik is-socjeta' ghall-imghoddi, ghaliex mhux gust illi dak is-socju jibqa' sejjer b' kolloxa a dannu ta' haddiehor - (**Giovanni Lanzon vs Giuseppe Vella** – App. Civ. 12 ta' Jannar 1948).

Illi b' applikazzjoni ta' dawn il-principji, l-attur fil-kaz in dizamina, kellu d-dritt li jesigi r-rendiment tal-kontijiet da parti ta' minn huwa inkarigat mill-amministrazzjoni ta' l-assocjazzjoni, kif ukoll jitlob, kif għamel, il-likwidazzjoni ta' sehemu mill-assocjazzjoni u dan in bazi ghall-principju li hadd m'hu obbligat jibqa' fi stat ta' **komunjoni**. [Art.496 tal-Kap.16].

Ta' min jinnota li bejn il-kontendenti ma hemmx relazzjoni ta' imghallem u impjegat, izda, kif fuq indikat, kien hemm

stat ta' komunjoni li seta' jigi terminat b' rikjestha għax-xoljiment tal-komunjoni u l-konsegwenzjali likwidazzjoni.

Jigi osservat *in propositu*, li l-process ta' likwidazzjoni jinvolvi komputazzjoni tal-valur tas-sehem ta' l-assocjati, kif ukoll, il-valur finanzjarju tal-kontribut inizjali tal-membri li waqqfu l-assocjazzjoni.

Dak li kellu dritt jitlob l-attur huwa x-xoljiment, u likwidazzjoni ta' dak li hu dovut lilu ghax-xogħol li kien għamel qabel it-talba ghall-likwidazzjoni, u tal-klijenti li originarjament huwa kien gab lil grupp biex setghet titwaqqaf l-assocjazzjoni. Illi anke f' dan ir-rigward tapplika l-massima *onus probandi incumbit ei qui dicit non ei qui negat*. Huwa l-oneru ta' l-attur li jressaq provi u jitlob il-produzzjoni tad-dokumenti mehtiega sabiex tkun tista' ssir tali likwidazzjoni.

Mill-assjem tal-provi jirrizultaw is-segwenti kostatazzjonijiet:-

- i. Li l-attur gab klijenti mieghu meta dahal fid-ditta.
- ii. Li meta telaq diversi klijenti baqghu mieghu.
- iii. Għandu jigi addebitat l-ammonti ta' Lm300 u Lm2,161.64 peress li għandu jitqies li għajnejha tagħha.
- iv. Id-debtor's list Dok EE1 datat 9/3/1999 juri li d-ditta kellha tigħor Lm35,495.76 li, skont Herman Depasquale, kien għad fadalilhom jigħru Lm11,482.40.
- v. Il-partijiet kienu jithallsu permezz ta' drawings on account u mhux b'salarju. L-attur u Herman Depasquale kienu jithallsu bejn Lm500 u Lm750 fix-xahar filwaqt li Richard Attard kien jithallas id-doppju.
- vi. Somma ta' Lm1,000 fix-xahar kienet tithallas biex tagħmel tajjeb għad-dejn tal-assocjazzjoni li minnha Lm400 fix-xahar kienet tithallas lill-kumpanija ta' Richard Attard. (Ara xhieda ta' Richard Attard in kontro-ezami a fol. 147). Attard qal ukoll "M'inhiex cert pero` jekk l-attur

kont għarraftu li l-kumpanija kienet qiegħda tiehu madwar Lm400 fix-xahar minn dawk l-Lm1,000.

vii. Fil-kors tal-assocjazzjoni tagħhom, il-partijiet kienu ottjenew *overdraft facility* mill-APS Bank Limited ta' Lm15,000 u sussegwentement self ta' Lm5,000. Dan is-self li għaliex għamlu tajjeb il-partijiet personalment, beda jithallas lura wara li telaq l-attur mid-ditta u b'poloz ta' assikurazzjoni tagħhom li minnhom f'isem Richard Attard issarraf u l-valur percepit gie akkreditat lil-/loan.

Qaghada Finanzjarja

Il-konvenuti sostnew li d-ditta kienet f'qagħadha finanzjarja xejn tajba meta telaq l-attur. Izda ma pproduċew ebda dokument biex juru li kien qed joperaw b'telf. Wieħed jippretendi li ditta ta' accountanti tiproduci *accounts regolarment mizmuma u mingħajr ebda dilungar*, izda il-konvenuti llimitaw ruhhom biex jiproducu *statements bankarji* dwar is-self mill-Bank APS , u ddikjaraw li mill-pagamenti dovuti mill-klijenti tagħhom (ammontanti ghall Lm35,495.76)kien għad faddlilhom jigbru total ta' Lm11,482.40 (Ara xhiedha ta' Hermann Depasquale). Għalhekk gabru kwazi zewg terzi mill-ammont dovut. *Inoltre* l-informazzjoni esebita bhala **DOK HD1 u HD2 (Income and Expenditure Account)** mill-istess konvenut Depasquale, juri li fis-sena 1997 ircevew bhala fees Lm34,065 u Lm41,850 fis-sena 1998. *Inoltre* dawn id-dokumenti, li huma ffirmati mill-assocjati kollha juru li kien hemm Lm11,754 u Lm15,884 rispettivament bhala "Excess of Income over Expenditure."

Apparti dan kollu, l-assocjazzjoni baqghet thallas Lm400 fix-xahar lill-kumpanija ta' Richard Attard.

Jidher, *inoltre* mid-dokument EE1 li kellhom a good client base.

Għalhekk il-Qorti tista' tikkonkludi li l-qaghada finanzjarja ma kienitx hazina kif jixtiequ jpinguha l-konvenuti ghaliex il-figuri li għandha quddiemha juru ben altrū.

Rata ta' partecipazzjoni

Dwar ir-rata ta' partecipazzjoni tal-attur, hemm konflitt bejn il-verzjoni tieghu u dik tal-konvenuti. Dawn jghidu li sehemu hu ta' 24% u mhux 25%. Madanakollu il-verzjoni tal-attur huwa kkorroborat mix-xhieda mhux biss ta' martu imma ta' Ian Schembri li sahaq li Richard Attard kien semmielu din ir-rata ta' 25% fir-rigward tal-attur quddiemu stess: "*Il-persentaggi tal-ishma kienu maqsumin bejn Richard Attard, Edward Engerer u Herman Depasquale, kienu ssemmewli mis-Sur Attard innifsu bhala hamsin fil-mija u hamsa u ghoxrin fil-mija rispettivamente.*"⁴

Il-Qorti tenut kont ta' din il-korrobazzjoni ser taccetta t-tezi tal-attur li l-partecipazzjoni tieghu kienet fir-rata ta' 25% mill-qligħ.

Kontabbilta`

Riferibbilment ghall-'management account' esebit bhala DOK JAX (fol 141) jidher li filwaqt li Lm3,527 kien akkreditat lil Richard Attard, Lm811.50 kull wiehed kellu jithallas lill-attur u lil Herman Depasquale rispettivamente ghall-perjodu Jan-May 1997. L-konvenut Attard spjega li *management accounts* ma regħhx saru ghaliex "dak id-dokument kien iggenerat fuq sistema ta' accruals basis." (fol. 148).

Dwar dan id-difensur tal-konvenuti tagħmel referenza fin-Nota Responsiva tagħha (fol. 172) għal **Dok EE2 profit & loss account** fejn l-attur ha in konsiderazzjoni l-ammont ta' Lm1,871.00 li nhadem fuq *accruals basis* liema sistema giet deskritta mid-difensur tal-konvenuti bhala wahda "mhux daqstant realistika", kuntrarjament għas-sistema tal- cash basis.

F' **Spicer and Pegler's** fil-ktieb *Book-keeping and Accounts* (pg 161) insibu li:

⁴ Fol. 76 tal-process in kontro-ezami.

"Accruals Concepts: Revenue is included in accounts when earned rather than when money is received. Costs are included when incurred rather than when paid. Revenues dealt with in the profit and loss account are then matched with associated costs in order to determine profit."

Fil-ktieb **Cornerstones of Financial and Managerial Accounting** ta' **Jefferson P. Jones, Dan L. Heitger, Maryanne M. Mowen u Don R. Hansen** insibu li :

"Under cash- basis accounting, revenue is recorded when cash is received, regardless of when it is actually earned. Therefore, cash- basis accounting does not link recognition of revenues and expenses to the actual business activity but rather the exchange of cash. In addition, by recording only the cash effect of transactions, cash-basis financial statements may not reflect all of the assets and liabilities of a company at a particular date. For this reason, most companies do not use cash-basis accounting.

Accrual-basis accounting is superior to cash-basis because it links income measurement to selling, the principle activity of the company. In contrast to cash basis accounting, accrual accounting is a more complex system that records cash and non cash transactions."

Hu principju ben maghruf fil-kontabbilta' li l-kotba tal-kummerciant għandhom jharsu l-principji magħrufa bhala l-"*matching*" u l-"*accruals*" u l-kotba jinzammu fuq il-principju ta' *accruals accounting* u mhux *cash accounting*, u cioe' li d-dħul kollu kemm hu ffatturat u li għalih għajnejha tiegħi, kif ukoll dak d-dħul iffatturat imma għadu ma thallasx tiegħi, jew dak id-dħul li jirrapreżenta xogħol li sar imma għadu ma giex iffatturat għandu jigi mqabbel ma' l-ispejjeż kollha kemm dawk li għalihom il-kummerciant irċieva fattura, kif ukoll stima għal dawk l-ispejjeż li jappartjenu għal sena fiskali imma li għalihom ma jkunx għadu rceva l-fattura (*Accruals*). Wara li jsir dan biss li wieħed ikun jista' jasal ghall-qligħ jew telf. Fin-nuqqas, ma toħrogħ stampa cara ta' kemm verament

wiehed ikun ghamel qligh jew telf, u dan semplicement ghaliex taht il-cash *accounting* wiehed ma jirrikonoxxix dhul jekk ma ga thallasx tieghu u ma jaghtix kaz ta' spejjez jekk ma jkunx irceva fattura.

Likwidazzjoni 'Arbitrio Boni Viri'

Jirrizulta ammess mill-konvenuti li l-attur ma kellux access ghall-informazzjoni necessarja sabiex is-sehem tieghu jigi stabbilit u likwidat. Difatti l-konvenuti t-tnejn ammettew li l-'management accounts' (**DOK JAX1**) qatt ma saru izjed wara l-ewwel xhur tas-sena 1997 u l-ahhar 'balance sheet' li nghatat lill-attur kienet dik ghall-istess perjodu (Jan-May 1997).

Din il-Qorti ssibha ghal kwantu stramba li ditta ta' awdituri ma kienux jagħtu rendikont perjodiku lil xulxin dwar l-amministrazzjoni tad-ditta, dwar id-dhul u hrug, assi u djun u li ma nzammitx kontabbilta' regolari. *Inoltre* l-attur talab ripetutament li jingħata l-accounts imma gie injorat kif gie ammess mill-konvenuti stess fix-xhieda tagħhom. Ghalkemm mhumiex kummercjanti, professjonisti huma obbligati li jzommu sistema ta' kontabbilta` *ai fini* tat-taxxa u VAT u r-riluttanza manifesta tal-konvenuti li jipprovdu 'profit and loss accounts' u 'balance sheet' ghall-perjodu in kwistjoni ma treggix meta bilfors kellhom jipprovdu din l-informazzjoni lill-awtoritajiet tat-taxxa u VAT.

Kien għalhekk impossibbli ghall-attur li jressaq il-prova tal-konsistenza tal-assi u tal-*profit & loss* ghall-perjodu in kwistjoni sabiex jistabilixxi bir-reqqa is-sehem spettanti lilu. Din l-informazzjoni kienet fil-pussess u taht il-kontroll tal-konvenuti li ma kkooperaw xejn mat-talbiet gustifikati tieghu.

L-attur ma baqagħlux xelta hliet li jistrieh fuq talba ghall-likwidazzjoni *arbitrio boni viri*, peress li d-dritt li kellu sabiex jitlob li jigi pprezentat rendikont tal-amministrazzjoni baqa' ma giex esegwiet. Kieku sar u gie accettat, kien iservi bhala bazi għal-likwidazzjoni tal-kumpens.

II-Qorti ghalhekk ser tagħmel is-segwenti kalkoli:-

a) Is-socji kienu jieħdu *drawings on account* bejn Lm500 u Lm750 fix-xahar u għalhekk il-Qorti ser tiehu bhala bazi l-ammont medju ta' dhul issuggerit mid-difensur tal-attur ta' Lm620 fix-xahar li, ghall-perjodu bejn Jan 1997-April 1999 jagħmel Lm620 X 28 xahar = **Lm17,360** hlas akkont ta' sehemu **€40,437.92**;

b) Id-dhul li l-partijiet kienu qablu li għandhom jircieu mid-ditta mensilment kien ta' Lm750 kull wieħed għall-attur u għal Herman Depasquale rispettivament, u Lm1,500 għall-Richard Attard - b'kollox dhul miftiehem li kien jammonta għal Lm3,000 fix-xahar. Fid-**Dok. EE2** dan jidher li baqa' kostanti ghaliex taht *Partners' Allowance* hemm imnizzel l-ammont ta' Lm15,000. Ma' dan wieħed għandu jzid Lm4,490 ibbazat fuq il-qligh nett ta' Lm1,871 ddikjarat għal hames xħur tas-sena 1997 (**Dok. EE2**). Għalhekk id-dhul li kien hemm għad-distribuzzjoni bejn il-partijiet globalment kien ta' Lm36,000 + Lm4,490 = Lm40,490 fis-sena - €94,316.33. Il-Qorti taqbel mas-suggeriment tal-attur li hu ragjonevoli li dan għandu jizdied bir-rata ta' 10% kull sena.

c) Il-Qorti ma taqbilx mat-tezi tal-attur li ma dan għandu jizdied l-ammont ta' mill-inqas Lm12,000 fis-sena rappresentanti *work in progress* peress li parti mix-xogħol li sar kemm qabel ma dahal fid-ditta bhala socju kif ukoll tul il-perjodu in ezami huwa rifless fid-debtor's list li jinkludi ammonti dovuti minn klijenti li baqghu jahdmu mal-attur. Il-Qorti izda ser tillikwida *arbitrio boni viri* ammont ta' €10,000 li għandu jithallas lill-attur bhala sehemu mill-work in progress. Kwalsiasi somma dovuta lill-attur ulterjorment meta jsiru il-konteggi kif suppost ser jigi kontrakkambjat peress li l-Qorti mhix ser tnaqqas minn sehemu:-

- i. l-ammont li għadu ma thallasx mid-debituri tad-ditta (25% ta' Lm11,482.40);
- ii. Is-sehem dovut għall-hlasijiet li għajnej lil APS Bank Limited fuq il-loan u overdraft account qabel il-cut off date imsemmi fil-paragrafu segwenti.

e) Madanakollu l-attur għandu jħallas 25% tal-bilanc rimanenti dovut lil APS Bank Limited b'*cut off date* li qed jigi stabbilit *ai fini* ta' din is-sentenza fil-11 ta' April 2003 fejn il-bilanc (qabel ma tnaqqas is-surrender value ta' polza ta' assikurazzjoni f'isem Richard Attard) hu ta' Lm13,085 -sehem l-attur hu għalhekk fl-ammont ta' Lm3,271.25 minn dan id-dejn.(€7619.96).

e) L-attur għandu jingħata kreditu ta' 25% tas-somma ta' Lm400 imħallas kull xahar mid-ditta lill-kumpanija *R.J. Attard & Co. Ltd* tul il-perjodu ta' 28 xhur in ezami u dan ghaliex dawn il-hlasijiet saru lill-kumpanija li fiha l-attur ma kellu ebda sehe, interess jew benefiċċju. *Inoltre* jirrizulta mix-xhieda ta' Richard Attard stess, li huwa s-socju flimkien ma' martu f'din il-kumpanija, x'aktarx l-attur lanqas kien jaf b'dawn il-hlasijiet li bbenefikaw biss lil Richard Attard indirettament. Bhala kompartecipi fir-rata ta' 25% għandu kreditu għal dawn il-benefikati ammontanti għal Lm25% ta' Lm400 X 28 = Lm2,800 (€6522.24). Dan il-kreditu hu dovut biss fil-konfront ta' Richard Attard li gawda esklusivav mill-benefikat rappresentat minn dawn il-hlasijiet.

Likwidazzjoni Finali

Għaldsaqstant il-Qorti waslet għas-segwenti komputazzjonijiet *arbitrio boni viri* u qed tistabbilixxi s-sehem tal-attur skont dan li gej:-

Għas-sena 1997 - 25% ta' Lm40,490 -	Lm10,122
Għas-sena 1998 - 25% ta' Lm44,539 -	Lm11,135
Għas-sena 1999 (hames xhur)(Lm48,992.9) -	<u>Lm 4,082.</u>
Total Dovut -	Lm25,339 =
	€ 59,023

Hlasijiet jew krediti għajnejn :-

€40,437 + €698 (Lm300) + €5,035 (2,161.64)	<u>€46,170</u>
Bilanc dovut lill-attur	€12,853+

Ma dan wieħed għandu jzid:-

Sehem mill-works <i>in progress</i>	<u>€10,000</u>
-------------------------------------	----------------

€22,853

Minn dan it-total għandu jitnaqqas sehemu mid-dejn	
dovut lill-APS Bank Limited	€7,619.96 -
Total nett dovut mill-konvenuti	€15,233

Kreditu kontra Richard Attard wahdu	
(Lm2,800) : -	€6,522

III. KONKLUZJONI.

Illi għalhekk għal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta'** u **tiddeciedi**, billi fil-waqt li **tichad** l-eccezzjonijiet tal-konvenuti, **tilqa' t-talbiet attrici** skont dan li gej:-

1. **Tilqa'** l-ewwel talba attrici u tiddikjara li l-attur huwa intitolat għal sehemu mill-introjtu tax-xogħol li nghata lill-klijenti koncernati fil-grad ta' percentwali ta' hamsa u ghoxrin fil-mija (25%) fuq imsemmi.
2. **Tilqa'** t-tieni talba attrici u għar-ragunijiet spjegati fis-sentenza tillikwida l-ammont dovut mill-konvenuti *arbitrio boni viri* fl-ammont ta' hmistax-il elf, mitejn u tlieta u tletin ewro (€15,233) dovuti mill-konvenuti fi kwoti indaqs bejniethom u fl-ammont ulterjuri ta' sitt elef, hames mijha u tnejn u ghoxrin ewro (€6,522) dovuti mill-konvenut Richard Attard wahdu, b'dan li kull bilanc rimanenti dovut lil APS Bank Limited fuq il-*loan u overdraft account* mahrug mid-ditta jibqa' ir-responsabbilta' esklussiva tal-konvenuti, u b'dan ukoll li kull bilanc rimanenti dovut mid-debituri tad-ditta skont id-dokument EE1 li ma baqghux jahdmu mal-attur, jkunu a beneficju esklussiv tal-konvenuti.
3. **Tikkundanna** lill-konvenuti fi kwoti indaqs bejniethom sabiex ihallsu lill-attur is-somma hekk likwidata ta' hmistax-il elf, mitejn u tlieta u tletin ewro (€15,233) u tikkundanna lil Richard Attard wahdu biex ihallas lill-attur is-somma hekk likwidata ta' sitt elef, hames mijha u tnejn u ghoxrin ewro (€6,522) bl-imghaxijiet legali mid-data tas-sentenza sal-pagament effettiv.

Kopja Informali ta' Sentenza

L-ispejjez kollha, komprizi dawk tal-mandat ta' sekwestru prezentat kontestwalment mac-citazzjoni u ta' zewg ittri interpellatorji jithallsu mill-konvenuti fi kwoti indaqs bejnethom.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----